

Sprachliche Heterogenität als Herausforderung in der Lehrerbildung

Teilprojekt 3.2. der Qualitätsoffensive Lehrerbildung Universität Potsdam

PSI Sprache

Projektleitung: Prof. Dr. Christoph Schroeder
Laufzeit: 2015-2018
MitarbeiterInnen: Dr. Brigitte Jostes, Verena Maar
Katharina Mayr (ausgeschieden), Philip Bracker (ausgeschieden), Constanze Eichler (ausgeschieden)
Studentische Hilfskräfte:
Lydia Hermanowski, Svenja Noack, Stella Krüger (ausgeschieden), Dorotheé Steinbock (ausgeschieden)

Das Bundesland Brandenburg

Flächenland mit geringer Einwohnerdichte und -zahl

- in der Fläche wenig Menschen mit Migrationshintergrund
- punktuell jedoch großer Bedarf an DaZ-/Sprachbildungskompetenz

Momentane Verankerung von DaZ in der Lehrkräftebildung in Brandenburg

Ein verpflichtendes Seminar nur für Bachelorstudierende des Lehramts Primarstufe

- optionale Angebote im Bereich Bildungswissenschaft z.B. zum Thema Bildungssprache
- optionale Angebote des Arbeitsbereichs DaF/DaZ für Studierende des Lehramts Deutsch (s. auch Mezger, V. (2017))



Ziel des gesamten Teilprojekts:

Fachübergreifende Auseinandersetzung mit dem Thema „sprachliche Heterogenität als Herausforderung in der Lehrerbildung“ sowie Entwicklung eines Konzepts zur Verankerung von DaZ/Sprachbildung als Querschnittsaufgabe in der Potsdamer Lehrkräftebildung

- ✓ Gründung der AG Sprachbildung am Zentrum für Lehrerbildung der Universität Potsdam (Leitung: Prof. C. Schroeder), dort Entwicklung eines Konzepts zur Einbindung von Sprachbildung:
 - Konzept „Sprachbildung, Bildungssprache, Sprache im Fach als Querschnittsaufgaben der Lehrkräftebildung an der Universität Potsdam“
 - Schroeder, C. & Jostes, B. (im Druck). Querschnittsaufgabe Sprachbildung: Perspektiven für das Lehramtsstudium an der Universität Potsdam. In: *Kentron. Journal zur Lehrerbildung*.
 - Mezger, V. (2017). Deutsch als Zweitsprache in der Lehrerbildung - Erfahrungen in Brandenburg. In: M. Becker-Mrotzek, P. Rosenberg, C. Schroeder & A. Witte (Hrsg.). 2017. *DaZ in der Lehrerbildung - Modelle und Handlungsfelder*. Münster: Waxmann, 51-59.
- ✓ Mitarbeit an der Handreichung *Curriculare Grundlagen – Deutsch als Zweitsprache*, herausgegeben durch das Ministerium für Bildung, Jugend und Sport des Landes Brandenburg:
 - Gamper, J., Steinbock, D., Gutzmann, M., Schroeder, C., Stölting, G., Noack, C., Mezger, V. & Cescotti, C. (2017). *Curriculare Grundlagen Deutsch als Zweitsprache*.
- ✓ Tagung *Fokus Sprachbildung: fächerübergreifende und fächerspezifische Perspektiven in der Lehrkräftebildung*, 17. / 18. September 2015. (<https://www.sprachen-bilden-chancen.de/index.php/das-projekt/durchgefuehrte-veranstaltungen>)
 - Maar, V., Schroeder, C. & Mayr, K. (2017). Sprachbildung und Deutsch als Zweitsprache (DaZ) - Perspektiven in Brandenburg. In: B. Jostes, D. Caspari & B. Lütke (Hrsg.). *Sprachen - Bilden - Chancen. Sprachbildung in Didaktik und Lehrkräftebildung*. Münster: Waxmann, 33-45.
- ✓ Bestandsaufnahme „DaZ in der Lehrerbildung“
 - Becker-Mrotzek, M., P. Rosenberg, C. Schroeder & A. Witte (Hrsg.) (2017). *DaZ in der Lehrerbildung - Modelle und Handlungsfelder*. Münster: Waxmann.

Ziel Arbeitspaket „Kompetenzstelle Sprache“:

Entwicklung von Wissen um die sprachlichen Anteile des jeweiligen Fachs sowie die sprachlichen Voraussetzungen der Schülerinnen und Schüler mit dem Ziel, dieses Professionswissen in den fachdidaktischen Modulen zu verankern

Ziel Arbeitspaket „Praktikum sprachliche Heterogenität“:

Entwicklung und Aufbereitung von Praktiken des Umgangs mit sprachlicher Heterogenität und den sprachlichen Anforderungen der Fächer

- ✓ 4 dokumentierte und evaluierte KollegInnenworkshops zu sprachlicher Heterogenität und Sprachbildung im Fach
- ✓ Entwicklung und Durchführung von 18 gemeinsamen fachdidaktischen Lehrveranstaltungen zu den Themen sprachliche Heterogenität und Sprachbildung im Fach
- ✓ Evaluationsergebnisse:
Bewertung der Lehrveranstaltungen durch Studierende ab WiSe 2017/18

Anzahl der TeilnehmerInnen	151	
	absolut	in Prozent
Bewertung der Sitzungen	10 94 30 6 0	14 % 62 % 20 % 4 % 0 %
Interesse an weiterführenden Projekten zum Thema „Sprache im Fachunterricht“	104 39 8	69 % 26 % 5 %
o.A.		
- ✓ Erstellung und Bereitstellung von Handreichungen für Lehrende und Studierende
 - Jostes, B. (im Druck). "Sprachbildung im Fach" als Querschnittsaufgabe der Potsdamer Lehrkräftebildung. In: A. Borowski, A. Ehlert & H. Prechtl (Hrsg.). *PSI Potsdam. Ergebnisbericht zu den Aktivitäten der Qualitätsoffensive Lehrerbildung (2015-2018)*. Potsdam: Potsdamer Universitätsverlag.

- ✓ Konzeption und Durchführung eines Vorbereitungs-, Begleit- und Auswertungsseminars zum Praktikum in pädagogisch-psychologischen Handlungsfeldern (PppH); Präsenzsitzungen und online über Moodle (2016 – 2018)
- ✓ kontinuierliche Evaluation und Weiterentwicklung des Lehrangebots in enger Zusammenarbeit mit dem Arbeitsbereich Inklusion und Organisationsentwicklung der Universität Potsdam
- ✓ Akquise, Angebot und Betreuung von einschlägigen Praktikumsstellen in mehrsprachigen pädagogisch-psychologischen Handlungsfeldern
- ✓ Bereitstellung (online) der Dokumentation und Aufbereitung des entwickelten Angebots
 - Eichler, C., Maar, V. & Schroeder, C. (im Druck). Der Umgang mit sprachlicher Heterogenität als inklusionsrelevante Kompetenz – ein Seminarkonzept zur Sensibilisierung innerhalb einer Praxisphase der Lehrkräftebildung . In: A. Borowski, A. Ehlert & H. Prechtl (Hrsg.). *PSI Potsdam. Ergebnisbericht zu den Aktivitäten der Qualitätsoffensive Lehrerbildung (2015-2018)*. Potsdam: Potsdamer Universitätsverlag.

Aktueller Fokus:

Desiderat: Sprachbildung/DaZ und Inklusion im Dialog

Zwischen den beiden Querschnittsaufgaben der Lehrkräftebildung Inklusion und Sprachbildung/DAZ bestehen vielfältige Bezüge und Überschneidungen, die bislang nur zögerlich diskutiert werden.

Inklusion

Sprachliche Heterogenität ist eine Heterogenitätsdimension unter vielen.

So besteht jedoch die Gefahr, dass der Professionalisierung für Sprachbildung/DaZ zu wenig Bedeutung beigemessen wird!

Sprachbildung/
DaZ

- ✓ Workshop *Inklusion und Sprachbildung/DaZ in der Potsdamer Lehrkräftebildung*, 09.10.2018 (<https://www.uni-potsdam.de/daf/projekte/psi/veranstaltungen/>)
 - in Vorbereitung: Jostes, B. & C. Schroeder (Aufsatz). Die inklusive Schule in der Migrationsgesellschaft: Sprachenbezogene Kompetenzen für Lehrkräfte.

